



REAL ACADEMIA  
ESPAÑOLA

Madrid, 15-3-1953.

Sr. D. César Alvejar.

Paris.

Meu querido e bo amigo: ; Con que praxer recibin a sua carta do dia 2 e que  
ledicia espertou n. estes reaos e cordales amigos que nos reuniamos moitas tardes n. unha  
pequena tertulia do Lyon! Coraxions saus, espiritos acesos no amor a Terra, degarantes de co-  
necer o que faza pol. o mundo e, encol de todo, as vidas, andanzas e traballos dos que  
malfado estan arredados de nos, a sua carta caeu como choiva de primavera nas agras  
sedentas. Pouco lle dirian os seus nomes: son mozos estudantes, alguins xa licenciados,  
outros vellos combatentes curtidos n. un leitar sin trégoa, e todos, todos almas en fervera,  
tanto mais e con maior esforzo adicados o estudio e encargamento dos valores estóricos, da  
filoxia, das pedras antergas e das letras en oceral da nosa Galicia, canto mais a vemos  
combatida e aldraxada. A persecución á nosa fala é crú e cruel: uegannos o fan e a

ágoa; máis, non lle fai e moveremos no noso posto sin dar unha pesada atrás.

O seu froiento ten toda a nosa devoción e o nosa loubaura e axudaremos canto poidamos que por desventura será moi pouco, atados como estamos de pés e mans, aboracados, con toda austeridade, de todas as xuntas e comedeiros editoriales en que andan a boleas os dinheiros do Estado. Asíno lle mandarei material abondo para que vostede poida faqer unha escolma doada.

Non conoecía a morte de Phileas Lebesgue, - estón tan vello e achacoso que fago unha vida moi arredada de feitos e novas, - do que somente sabía que ventera ó francés a miña poesía "A traxedia das follas". Eu teño rematado un libro de versións parafrásicas ó galego, que coído se publicará no ano que corre, - si o deixan pasar, - e no que aparecen Rostand, Richépin, Gautier, Iboreas, Soullary e outros, e quizera me mandara vostede algún traballo de Phileas para inenilo, faqando así unha obregá de gratitude. Os meus librinos andan crecos porque o curto das edicións, os anos que pasaron e a persecución contra eles, estor de todo nos primeiros tempos, barréronos das



REAL ACADEMIA  
ESPAÑOLA

librerías: os que se publicaron desde o 36 " Camiños no tempo " e " Anti-  
fona da cantiga " son librerías caçadas que nin responden ó meu tono  
nin acusan a ideoloxía da nova xeneración: algo irás, de todos sei-

tos, poucos coñecidos, de outros e meu.

O de América ben será que vostedes o animen e estimulen desde alí, pois a nos fau-  
nos poucos caso: non se dau conta de que traballamos co-as mans atadas e que é moi  
perigoso levantar a voz. Moitos concursos de premios, mais... non é eso!

Ben creio que esto será unha novidade para vostedes porque fágovs máis concedores  
do que para aprender. Agora andan aquí c-unhas películas arredor do Aus Sauto: d-um  
lado o franciscán P. Nauzeica e d-outro Cesáreo González: supomos que serán dúas chafr-  
lladas, a amigar pol-a oculte que anda a gobernar no caso. Otero Pedrayo encargado d-um  
guión parece que o meteu no bolso ó ver o camiño que levaba a dirección.

Recordo con emoción o día en que nos vimos pol-a ver devadeira: sufrin os este su-  
frimes, funn operado por Villar Iglesias, paséi ao de Caín para rosterme en fe con diñi-

dados e aqui estão pol-o de agora, o corpo flores mais o espirito no seu antigo ser.

Nada mais pol-o de agora. Conviévese lo e que Deus lle deia azo e forza para essa patriótica laboura.

Seu con todo carinho e disposto a annuar a obraiva,

Jamouibataniellas

Victoria, 1, 3.º

Madrid.